

## STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

INWESTOR:

**Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 122  
41-902 Bytom**

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:

**„Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN700 na terenie byłej EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu”.**

W ramach Inwestycji: „Modernizacja systemu ciepłowniczego wraz z likwidacją niskiej emisji na terenie miasta Bytom w latach 2019-2023” – Kontrakt IV - Opracowanie dokumentacji projektowej (2021) – część A.

ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:

**Magistrala ciepła 2x DN700 – Bytom ul. Kosynierów**

KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO:

**XXVI**

NAZWA JEDNOSTKI EWIDENCYJNEJ:

**M. Bytom**

NAZWA I NUMER OBRĘBU EWIDENCYJNEGO:

**246201\_1.0015, Szombierki**

NUMERY DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH:

**1710/9; 1716/9**

ZESPÓŁ AUTORSKI:


IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ	NUMER POSIADANYCH UPRAWNIEŃ	DATA OPRACOWANIA	PODPIS
Projektował mgr inż. Grzegorz Truchlewski	specjalność instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	SLK/4253/PWOS/12		
Sprawdził mgr inż. Tomasz Szczerba	specjalność instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	SLK/3914/PWOS/12		

## **Spis treści projektu zagospodarowania terenu**

<b>1. Dokumenty dołączone do projektu .....</b>	<b>3</b>
1.1. Kopia decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych .....	3
1.2. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta do właściwej izby samorządu zawodowego .....	4
1.3. Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej .....	5
1.4. Warunki techniczne .....	6
1.5. Uzgodnienia .....	11
<b>2. Część opisowa .....</b>	<b>15</b>
2.1. Przedmiot zamierzenia budowlanego. ....	16
2.2. Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu. ....	16
2.3. Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu lub terenu. ....	16
2.4. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu. ....	16
2.5. Inne informacje i dane .....	17
<b>3. Część rysunkowa.....</b>	<b>18</b>
3.1. Orientacja .....	18
3.2. Projekt zagospodarowania terenu .....	18
3.3. Profil podłużny .....	18

# 1. Dokumenty dołączone do projektu

## 1.1. Kopia decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych



Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

SLK/OKK/7131.7132/4253/12

Katowice, dnia 04 grudnia 2012 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śl.OIIB  
nadaje Panu Grzegorzowi Truchlewski**  
mgr inż. inżynierii środowiska  
ur. dnia 26 czerwca 1980 w Knurowie

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE numer ewidencyjny SLK/4253/PWOS/12  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociagowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń**

Zakres uprawnień:

- projektowanie obiektu budowlanego i kierowanie robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociagowe i kanalizacyjne z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym oraz ich instalowaniem w procesie budowy lub remontu,
- sprawdzanie projektów budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego,
- kierowanie wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzór i kontrola techniczna wytwarzania tych elementów,
- wykonywanie nadzoru inwestorskiego,
- sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy

Na podstawie §15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie w/w specjalności.

### UZASADNIENIE


Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Katowicach na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan **Grzegorz Truchlewski** posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych **do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.**

Pouczenie

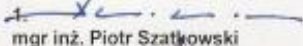

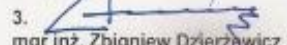
1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl.OIIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Grzegorz Truchlewski  
Adama Mickiewicza 10 D/15  
43-170 Łaziska Górne
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Skład orzekający OKK

1.   
mgr inż. Piotr Szatkowski
2.   
mgr inż. Bolesław Jurkiewicz
3.   
mgr inż. Zbigniew Dzierżawicz

## 1.2. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta do właściwej izby samorządu zawodowego



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-LFI-DK8-7RK \*

Pan Grzegorz Truchlewski o numerze ewidencyjnym SLK/IS/8068/13  
adres zamieszkania ul. A. Mickiewicza 10 D/15, 43-170 Łaziska Górne  
jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2021-02-28.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2020-02-11 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



**1.3. Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej**

Bytom, Styczeń 2021 rok

Oświadczam, że niniejszy projekt pn.:

**"Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN700 na terenie byłej EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu".**

W ramach Inwestycji: „Modernizacja systemu ciepłowniczego wraz z likwidacją niskiej emisji na terenie miasta Bytom w latach 2019-2023” – Kontrakt IV - Opracowanie dokumentacji projektowej (2021) – część A.

zlokalizowany: w miejscowości Bytom przy ul. Kosynierów na działkach ewidencyjnych:

1710/9; 1716/9

wykonany dla potrzeb Inwestora:

**Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 122  
41-902 Bytom**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, posiada niezbędne uzgodnienia i jest kompletny z punktu widzenia celu któremu ma służyć:

Projektant:

**mgr inż. Grzegorz Truchlewski upr. SLK/4253/PWOS/12**

Sprawdzający:

**mgr inż. Tomasz Szczerba upr. SLK/3914/PWOS/12**

## 1.4. Warunki techniczne

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 122, 41-902 Bytom

Bytom, dnia 13.05.2020 r.

### WARUNKI TECHNICZNE DLA Z5A.14/ ZC/2020 r.

#### **Z5A.14 „Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN 700 na terenie byłej EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu”.**

##### **A. Zamawiający**

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 122, 41-902 Bytom

##### **B. Przedmiot opracowania.**

Przedmiotem opracowania są warunki techniczne na wykonanie dokumentacji projektowej dla zadania pn.: "Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 x DN 700 na terenie EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu".

Celem planowanej inwestycji jest efekt ekologiczny określający pozytywny wpływ projektów termomodernizacyjnych na środowisko, w tym stopień zmniejszenia zużycia paliw i energii oraz redukcja emisji zanieczyszczeń. Właściwa izolacja zapobiega niekontrolowanym przepływom ciepła do otoczenia oraz zwiększa niezawodność i skuteczność utrzymania minimalnych strat ciepła podczas jego przesyłania w procesach, w których wymagana jest ścisła kontrola temperatury w rurociągach.

Zakres prac do realizacji obejmuje:

1. Remont i zabezpieczenie antykorozyjne konstrukcji stalowych pod Magistralą Spinającą na terenie EC Szombierki:
  - podesty poziome ok. 360 mb
  - podpory niskie – 8 szt.,
  - podpory wysokie pojedyncze – 21 szt.,
  - podpory podwójne wysokie – 8 szt.,
  - Wymianę izolacji termicznej Magistrali Spinającej 2 DN 700 na terenie byłej EC Szombierki - odcinki proste – 815 m + 42 kolana
2. Likwidację zaworów DN 700 – 2 szt. oraz zaprojektowanie odcinka prostego z odwodnieniem sieci

Odcinek Magistrali Spinającej 2 DN 700 będący przedmiotem niniejszych warunków pokazano na załączonym planie sytuacyjno – poglądowym stanowiącym załącznik nr 1.

##### **C. Zakres opracowania:**

1. Plan zagospodarowania terenu.
2. Projekt budowlany i wykonawczy wymiany izolacji termicznej sieci ciepłowniczej Magistrali Spinającej 2 x DN 700 wraz z pracami towarzyszącymi.
3. Zakres prac jakie należy uwzględnić w dokumentacji projektowej:
  - wycięcie istniejących zaworów DN 700 – 2 szt. oraz zaprojektowanie w ich miejsce odcinka prostego z odwodnieniem,



- wymiana starych skorodowanych odpowietrzeń oraz spustów,
  - ocena stanu technicznego istniejących konstrukcji stalowych pod Magistralą Spinającą DN 700 wraz ze ślizgami.
  - demontaż demolacyjny, wywóz i utylizacja starej izolacji termicznej – izolacja z wełny mineralnej, PUR, siatki stalowej pokrytej blachą stalową i osłoną tworzywową,
  - roboty antykorozyjne – czyszczenie do trzeciego stopnia czystości rurociągów, dwukrotne malowanie farbą stalową przeciwrdzewną – miniową (termoodporną),
  - piaskowanie konstrukcji stalowych
  - konserwacja podpór – dwukrotne malowanie elementów metalowych farbą miniową oraz jednokrotne malowanie farbą nawierzchniową poliuretanową RAL 7035 (jasno szary).
  - montaż nowej izolacji termicznej prefabrykowanej z pianki poliuretanowej pokrytej blachą stalową ocynkowaną, powlekaną.
4. Pisemna zgoda właściciela działki na tymczasowe zajęcie gruntu na cele remontowe. Należy dołączyć poświadczone urzędowo odpisy zwykłe ksiąg wieczystych.
  5. Niezbędne uzgodnienia i pozwolenia/zgodnie z przepisami Ustawy - Prawo budowlane. Dla tego zadania Zamawiający wymaga aby Wykonawca uzyskał **prawomocną decyzję pozwolenia na budowę**.
  6. Kosztorys inwestorski (szczegółowy) i przedmiar robót.
  7. Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych.

**Projekt należy wykonać na mapie geodezyjnej do celów projektowych.**

#### **D. Wykonanie projektu wymiany izolacji na sieci ciepłowniczej 2 DN 700.**

1. Do izolacji rurociągów należy zastosować materiał uwzględniający właściwy współczynnik przewodzenia ciepła  $\lambda$  [W/(m\*K)] oraz warunki montażu i pracy, w tym odporność na działanie wody i otoczenia, temperaturę pracy sieci oraz odporność na obciążenia statyczne i dynamiczne.
2. Materiały termoizolacyjne powinny spełniać następujące warunki:
  - prefabrykowane elementy odcinki proste o długości minimalnej 1 m wykonane z twardej pianki poliuretanowej pokryte blachą stalową ocynkowaną metodą ogniową 275 g/m<sup>2</sup> powlekaną poliestrem min 25  $\mu$ m
  - trwałość pianki minimum 30 lat dla temperatury ciągłej pracy do + 130 °C,
  - deklarowany współczynnik przewodzenia ciepła dla materiału izolacyjnego w temperaturze + 40°C wynosi  $\lambda \leq 0,030$  [W/(m\*K)], gęstość pianki 40-60 kg/m<sup>3</sup>
  - styki podłużne i poprzeczne otulin oraz płaszcz ochronny z blachy stalowej łączone na zakład minimum 7 cm (bez dodatkowych opasek na łączeniach),
  - na krawędziach płaszcz stalowy musi być wyposażony w wytłoczenia powodujące usztywnienie konstrukcji łupin,
  - izolacja powinna umożliwiać zdemontowanie i powtórny montaż,
  - każda połówka musi być trwale oznakowana w 5 – ciu miejscach wytłoczonym logo „PEC Sp. z o.o. Bytom”, wysokość liter minimum 6 cm,
  - do połączenia elementów płaszczy stalowych należy używać nitów samozrywalnych nierdzewnych o średnicy nie mniejszej niż 5 mm. Odstępy między nitami nie większe niż 100 mm.

#### **E. Wymogi formalne.**

1. Dokumentację projektową wymiany izolacji na sieci ciepłowniczej 2 DN 700, należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i normami.
2. Dokumentacja musi być uzgodniona przez PEC Sp. z o. o. w Bytomiu.
3. Dokumentację do uzgodnienia należy przekazać w formie papierowej 2 egzemplarze oraz w formie elektronicznej na serwer FTP Zamawiającego.
4. Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2019 r., poz. 1843 z późn. zm.) **Wykonawca zwróci szczególną uwagę na zapisy art. 29 Ustawy pzp**, który określa, że przedmiotu zamówienia nie można opisywać przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczone przez konkretnego wykonawcę, jeżeli mogło by to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów, chyba że jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i Zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, a wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy "lub równoważny". Wykonawca zobowiązany jest, więc do opisanie proponowanych materiałów i urządzeń za pomocą charakterystycznych parametrów technicznych tzn. bez podawania ich nazw. W przypadku gdy wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu jest uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest dopisać słowa „lub równoważne” oraz wskazać w dokumentacji projektowej parametry urządzeń i materiałów równoważnych, które zapewniają konkurencyjność w postępowaniu przetargowym na roboty budowlane.

#### **F. Wymogi dodatkowe.**

1. Materiały budowlane mają być dopuszczone do stosowania w budownictwie zgodnie z Ustawą o wyrobach budowlanych z dnia 16 kwietnia 2004 r. – posiadać Krajową Deklarację Właściwości Użytkowych lub Deklarację Właściwości Użytkowych.
2. Urządzenia mają spełniać wymagania odpowiednich Dyrektyw Unijnych.
3. Wykonawca jest zobowiązany do sprawdzenia podanych obmiarów konstrukcji stalowych do remontu oraz dokładnego pomierzenia obudów kolan i obudów armatury.
4. Realizacja prac projektowych jak i wykonanie przedmiotowego zadania będzie odbywać się na pracujących urządzeniach energetycznych – rurociągach, o temperaturze około 120 °C i ciśnieniu 1,6 MPa.
5. Koncepcję projektu wymiany izolacji na Magistrali Spinającej sieci ciepłowniczej 2 DN 700 należy uzgodnić z PEC Sp. z o. o. - Dział Inwestycji tel. 32 388 73 14.
6. Dodatkowych informacji udziela Zakład Ciepłowniczy Tel. 32 388 73 04.



Załączniki:

1. Plan sytuacyjno poglądowy Załącznik nr 1.

Wykonała: Irena Badura .....  
SPECYALISTA  
ds. technicznych  
mgr inż. Irena Badura

Uzgodnienia:

1) TT

KIEROWNIK  
Działu Technicznego  
mgr inż. Sebastian Kłobouński

2) RM

KIEROWNIK  
DZIAŁU MARKETINGU  
mgr inż. Dariusz Wąsowski  
KIEROWNIK  
DZIAŁU AUDYTU INFORMACYJNEGO  
mgr inż. Michał Lisicki

2) TZ

KIEROWNIK  
Zakładu Ciepłowniczego  
mgr inż. Andrzej Wania

4) RA

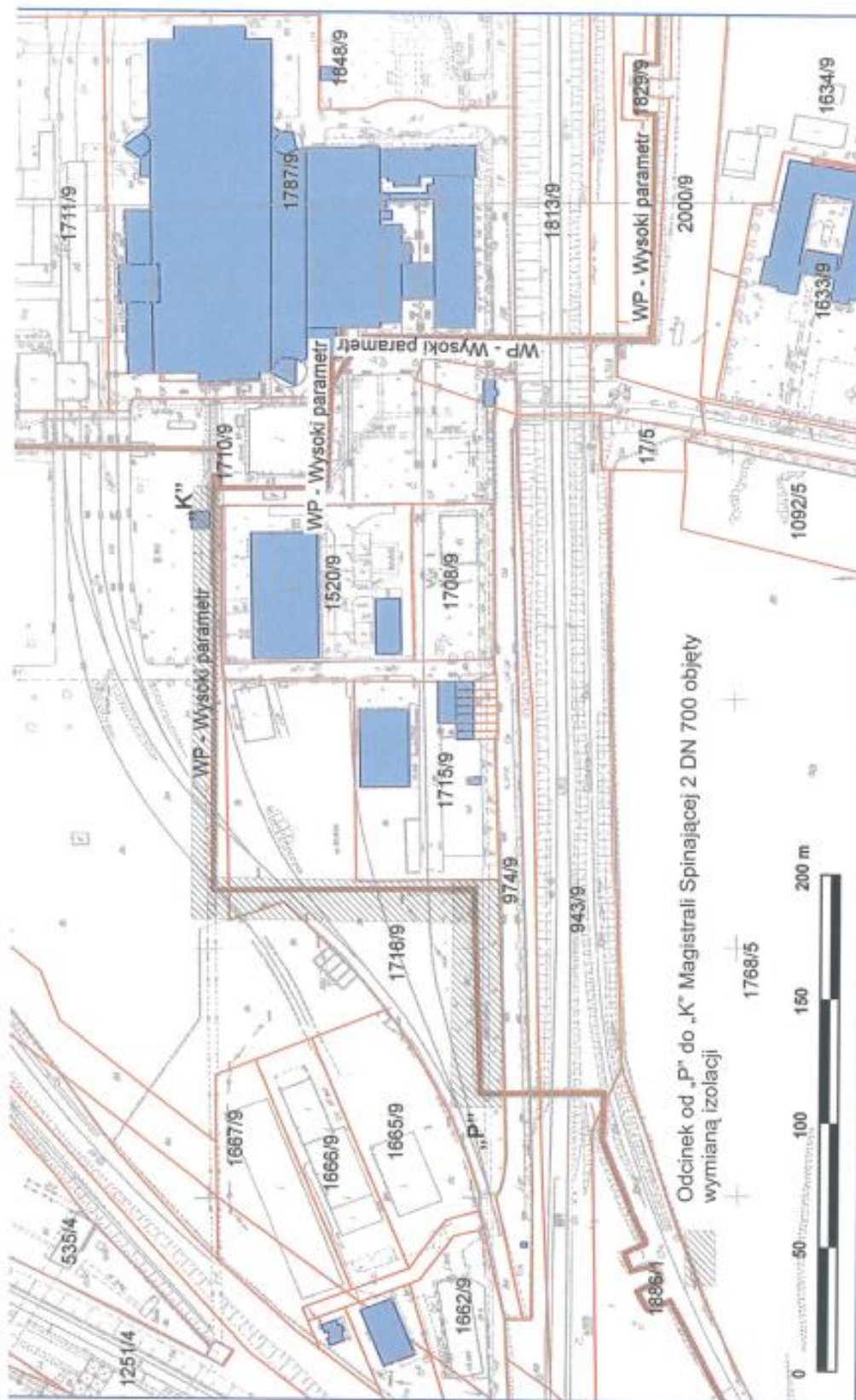
Zatwierdził:

PROKURANT  
mgr inż. Sławomir Kamiński

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR SPÓŁKI  
mgr inż. Henryk Dolewski

# Z5A.14 Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN 700 na terenie byłej EC Szombierki

Załącznik nr 1



## 1.5. Uzgodnienia

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Gliwicach  
ul. Portowa 14A, 44-102 Gliwice  
Infolinia: +48 32 606 0 616

Adres do korespondencji:  
ul. Lwowska 23, 40-389 Katowice  
info@tauron-dystrybucja.pl



Gliwice, dn. 13.10.2020 r.

1041141326

Sygnatura: TD/OGL/OMD/2020-10-13/0000013



GT PROFIL S.C.  
ul. Mickiewicza 10D\15  
43-170 Łaziska Górne

**Dotyczy:** wymiany izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN700 na terenie byłej EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu. (TD/OGL/OMD/UB/HB/4938/2020)

Odpowiadając na pismo z dnia 02-10-2020 informujemy, że zachodzi kolizja projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami.

Na załączonym planie w zakresie opracowania naniesiono orientacyjne przebiegi dwutorowej linii WN 110kV w relacjach: Szombierki – Dymitrow, Zabrze – Szombierki i kabli SN wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na odwrocie map, do których należy się bezwzględnie stosować.

Istniejące na wskazanym terenie linie napowietrzne nN należy zinwentaryzować we własnym zakresie. Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami należy wykonać zgodnie z przepisami i normami BHP i PBUE.

Kolidujące kable SN należy zabezpieczyć zgodnie z załącznikiem Nr 1 (wytyczne do zabezpieczenia kabli) do niniejszego uzgodnienia.

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego).

Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu.

Wykonawca przed przystąpieniem do prac przy użyciu sprzętu mechanicznego pod linią WN i w odległości poziomej mniejszej niż 10m od rzutu skrajnych przewodów winien uzgodnić szczegółowy harmonogram robót celem ustalenia bezpiecznych metod pracy.

W harmonogramie należy podać planowane terminy prac wraz z wykazem pracujących osób i kierownikiem robót, maksymalne wysięgi pracującego sprzętu oraz zlecić płatny nadzór nad wykonywanymi pracami.

Nie należy projektować dokonywania wykopów w odległości mniejszej niż 5m od fundamentów słupów linii WN.

W przypadku niemożliwości spełnienia wymagań w/w normy należy przewidzieć przebudowę linii WN kosztem i staraniem inwestora.

Należy zlecić płatny nadzór nad prowadzonymi robotami do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach, 41-902 Bytom ul. Kosynierów 24, zlecenie wysłać na adres 40-389 Katowice, ul. Lwowska 23.

Na wskazanym terenie nie posiadamy urządzeń elektroenergetycznych WN i teletechnicznych.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Załączniki: załącznik Nr 1 (Wytyczne do zabezpieczenia kabli)  
mapa 1 szt.

Faktura VAT zostanie przesłana odrębną pocztą

Kopia: OMD

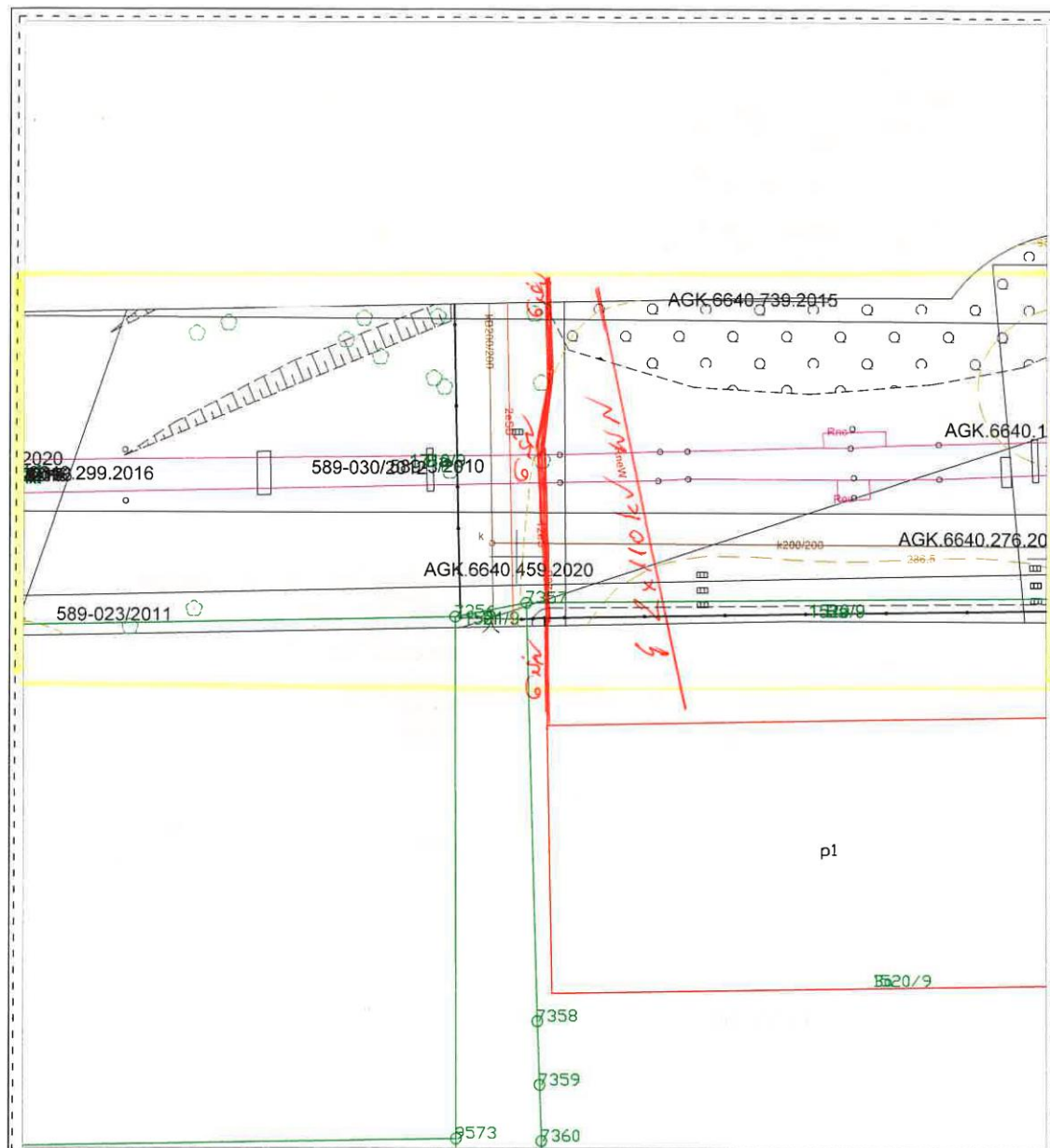
TAURON Dystrybucja S.A.  
Pełnomocnik

Henryk Bułala

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

NIP: 611 020 28 60, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 560.575.920,52 zł  
Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS: 0000073321

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)



**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

Oświadczam iż niniejszy podkład mapowy stanowi kopię aktualnej mapy do celów projektowych

**Wykonawca**  
**PROFIL**  
GT PROFIL S.C.  
ul. Mickiewicza 10D/15  
43-170 Łaziska Górne  
NIP 635-184-92-38

**Inwestor**  
Przedsiębiorstwo Energetyki  
Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 122  
41-902 Bytom

**Zadanie**

"Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN700 na terenie byłej EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu"

**Tytuł rysunku**

Projekt zagospodarowania terenu

**Projektant**

mgr inż. Grzegorz Truchlewski

specjalność instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
upr. bud. nr ewid. SLK/4253/PWOS/12

**Podpis**

*[Signature]*

**Data**

10.2020r.

**Nr rysunku**

1

**Skala**

1:500



#### Legenda:

	Linie kablowe WN
	Linie napowietrzne WN
	Linie kablowe SN
	Linie napowietrzne SN
	Linie kablowe nN
	Linie napowietrzne nN
	Linie kablowe oświetleniowe
	Linie napowietrzne oświetleniowe
	Linie kablowa teletechniczne
	Linie napowietrzne teletechniczne

Naniesione wasy urządzenia energetycznych i teletechnicznych są orientacyjne i nie oznaczają wyrażenia zgody na wykonywanie robót ziemnych. Ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, w przypadku kolizji lub skrzyżowań z istniejącą siecią elektroenergetyczną, w terminie 14 dni przed przystąpieniem do robót wskazane jest wystąpić do Spółki eksploatującej sieć o odpłatny nadzór branżowy oraz wykonać ręczne przekopy kontrolne celem ustalenia dokładnej trasy kabli. Sieć napowietrzną należy eksplorować we własnym zakresie. Wszelkie skrzyżowania i zbliżenia projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami należy przebudować lub zabezpieczyć na koszt inwestora, zgodnie z obowiązującymi normami, w oparciu o dokumentację zatwierdzoną przez TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach. Uzgodnienie jest ważne 2 lata od daty wystawienia.

Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.

**TAURON Dystrybucja S.A.**

Pełnomocnik

Henryk Bukała

13 PAŹ. 2020

Z przyczyn niezależnych od TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach głębokość kabli w ziemi może być inna od podanej w obowiązującej normie.

Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych:

linii nN - 1 m,

linii SN - 1 m,

linii WN - 5 m

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:

- 5 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,
  - 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,
  - 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,
- należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.

Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwigni, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.

Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.



**Dotyczy uzgodnienia z dnia 13 październik 2020**  
Sygnatura: **TD/OGL/OMD/2020-10-13/0000013**

### **WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI**

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik/oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach mieszczących się w Bytomiu przy ul. Kosynierów 24, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.



# Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej

Spółka z o.o.

ul. Wrocławska 122, 41-902 Bytom, tel. +48 32 388 73 00, fax +48 32 388 73 26  
e-mail: sekretariat@pec.bytom.pl, www.pec.bytom.pl

**GT PROFIL S.C.**  
**ul. Mickiewicza 10D/15**  
**43-170 Łaziska Górne**

Bytom, dnia 28 grudnia 2020 r.

TI/16 24/2020/

Dotyczy „Modernizacja systemu ciepłowniczego wraz z likwidacją niskiej emisji na terenie Miasta Bytom w latach 2019-2023”- Kontrakt IV- Opracowanie dokumentacji projektowej (2021) - część A.

Niniejszym pismem uzgadniamy złożony do zaopiniowania Projekt architektoniczno – budowlany oraz Projekt zagospodarowania terenu dla zadania Z5A.14 „Wymiana izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2 DN 700 na terenie byłej EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu.”

Z poważaniem

Kopie:

- TI

Opr. I. Badura

PROKURENT

*Stanisław Kominek*

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR SPÓŁKI

*mgr inż. Henryk Dołęga*



Bank Pekao S.A. Oddział w Katowicach, NR 28 1240 2975 1111 0010 7106 0238,  
wpisane w Sądzie Rejonowym Katowice - Wschód z siedzibą w Katowicach  
pod nr KRS: 0000123595, kapitał zakładowy: 34.688.500 zł.  
NIP 626-26-29-765, REGON 277284764



## **2. Część opisowa**

### **2.1. Przedmiot zamierzenia budowlanego.**

Przedmiotem zamierzenia budowlanego jest wykonanie robót remontowych związanych z wymianą izolacji termicznej na Magistrali Spinającej 2x DN700 na terenie EC Szombierki przy ul. Kosynierów w Bytomiu oraz remont i zabezpieczenie antykorozyjne konstrukcji stalowych.

Celem planowanej inwestycji jest efekt ekologiczny określający pozytywny wpływ projektów termomodernizacyjnych na środowisko, w tym stopień zmniejszenia zużycia paliw i energii oraz redukcja emisji zanieczyszczeń. Właściwa izolacja zapobiega niekontrolowanemu przepływowi ciepła do otoczenia oraz zwiększa niezawodność i skuteczność utrzymania minimalnych strat ciepła podczas jego przesyłania w procesach w których wymagana jest ścisła kontrola temperatury w rurociągach.

Zakres prac obejmuje:

- Ocena stanu technicznego istniejących konstrukcji stalowych pod Magistralą Spinającą DN 700 wraz ze ślizgami.
- Demontaż demolacyjny, wywóz i utylizacja starej izolacji termicznej – izolacja z wełny mineralnej i siatki.
- Roboty antykorozyjne – czyszczenie strumieniowo-ścierne, klasa czystości Sa 2.5 stopnia czystości rurociągów, dwukrotne malowanie farbą ftalową przeciwrdzewną – miniową (termoodporną).
- piaskowanie konstrukcji stalowych.
- Zabudowa masztów pod instalacje monitoringu kamer
- Zabudowa przewodu telekomunikacyjnego po trasie magistrali ciepłej
- Remont i zabezpieczenie antykorozyjne konstrukcji stalowych pod istniejącą magistralą ciepłą;
- Wymianę izolacji termicznej na istniejącej magistrali ciepłej;
- Likwidację istn. armatury zabudowanej na istniejącej magistrali ciepłej;
- Zabudowę nowej armatury na istniejącej magistrali ciepłej;
- Wymianę odwodnień i odpowietrzeń na istniejącej magistrali ciepłej
- Remont podpór betonowych

### **2.2. Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu.**

Inwestycja zlokalizowana jest w sąsiedztwie kompleksu zabudowy byłej elektrociepłowni Szombierki w Bytomiu. W obszarze omawianego opracowania objętego zakresem inwestycji występuje zabudowa przemysłowa. W rejonie planowanej inwestycji znajduje się istniejące uzbrojenie terenu:

- dwutorowa napowietrzna linia wysokiego napięcia WN110kV;
- ziemna sieć teletechniczna;
- ziemna sieć energetyczna;
- sieć kanalizacji sanitarnej.

### **2.3. Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu.**

Projektuje się wymianę izolacji termicznej na istniejącej magistrali ciepłej 2x DN700 wraz z montażem nowej armatury zabudowanej na rurociągach ciepłych. Zakres robót obejmuje też zabezpieczenie antykorozyjne istniejącej konstrukcji estakady wsporczej magistrali ciepłej.

### **2.4. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu.**

Po przeprowadzonej analizie określono, że obszar oddziaływania obiektu obejmuje wyłącznie działki w granicach zamierzenia budowlanego.

## 2.5. Inne informacje i dane

- a) **rodzaj ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu tego terenu wynikających z aktów prawa miejscowego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, jeżeli są wymagane**

Brak Miejscowego Planu Zagospodarowania Terenu. Zamierzenie budowlane nie przewiduje zabudowy nowych obiektów budowlanych a ogranicza się do remontu istniejącej sieci ciepłej.

- b) **czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków lub gminnej ewidencji zabytków lub czy zamierzenie budowlane lokalizowane jest na obszarze objętym ochroną konserwatorską**

Zespół zabudowy dawnej elektrowni elektrociepłowni Szombierki w Bytomiu, wpisany jest do rejestru zabytków nieruchomych województwa śląskiego.

Istniejąca magistrala ciepła zlokalizowana jest poza obszarem objętym konserwatorem zabytków.

- c) **określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego – jeśli zamierzenie budowlane znajduje się w granicach terenu górniczego**

Na znacznym obszarze objętym zamierzeniem budowlanym brak wpływów eksploatacji górniczej.

W niewielkiej części działki nr 1716/9 istniejąca magistrala ciepła zlokalizowana jest na terenie górniczym Bytom III.

- d) **o charakterze, cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi**

Przedmiotowe przedsięwzięcie nie zalicza się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko i tym samym nie wymaga uzyskania decyzji środowiskowej.

- e) **Inne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego**

Specyfika robót budowlanych zakłada wymianę izolacji termicznej istniejącej magistrali ciepłej a także roboty montażowo – demontażowe istniejącej armatury jak również remont wsporczych konstrukcji stalowych rurociągów ciepłych. Zatem określa się niski stopień skomplikowania obiektu budowlanego.

### **3. Część rysunkowa**

#### **3.1. Orientacja**

#### **3.2. Projekt zagospodarowania terenu**

#### **3.3. Profil podłużny**